

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского»**

Институт филологии и журналистики

УТВЕРЖДЕНО

решением

Ученого совета ННГУ

протокол от «31» мая 2023 г. № 6

Рабочая программа дисциплины

**Стилистика основного языка
(английский язык)**

Уровень высшего образования

бакалавриат

Направление подготовки / специальность

45.03.01 - Филология

Направленность образовательной программы

Зарубежная филология

Квалификация (степень)

бакалавр

Форма обучения

очная

Нижний Новгород

2023 г.н.

1. Место и цели дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина относится к базовой части Блока 1 «Дисциплины» ОС ВО ННГУ по направлению подготовки 45.03.01 – «Филология» (уровень бакалавриата) и изучается студентом в 7 семестре.

Для изучения дисциплины необходимы компетенции, сформированные у обучающихся в результате обучения в средней общеобразовательной школе и в результате освоения следующих дисциплин ОПОП подготовки бакалавра: «Практический курс иностранного языка (английский)», «Лексикология основного языка», «История основного языка», «Теоретическая грамматика основного языка (морфология)», «Теоретическая грамматика основного языка (синтаксис)», «Теоретическая фонетика основного языка».

Цель освоения дисциплины. Программа курса «Стилистика основного языка» изучает выразительные возможности языковых единиц разных уровней (фонетического, морфологического, лексического, синтаксического), нормы и принципы отбора, сочетания и употребления языковых средств в различных сферах коммуникации, типов и жанров текстов, наиболее характерных для каждой из этих сфер. Изучение стилистики формирует у студентов научное представление о факторах и законах, управляющих функционированием языковых средств в различных сферах коммуникации, систематизирует и обогащает знания о функциональном аспекте единиц разных уровней языковой системы в зависимости от целей и задач, характера содержания и различных ситуативных особенностей общения. В процессе изучения стилистики развивается способность студентов делать самостоятельные выводы и обобщения из наблюдений над фактическим языковым материалом; вырабатывается умение выявлять функционально обусловленные особенности английской речи в разных сферах функционирования языка (стилях официально-деловой, научной, публицистической, обиходно-разговорной и художественной речи).

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями выпускников)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства
	Индикатор достижения компетенции* (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине**	
ОПК-2 Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и	ОПК-2.1. Умеет использовать в профессиональной деятельности основные положения и концепции в области общего языкознания,	Знает основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации; Умеет использовать в профессиональной деятельности знания об основных положениях и	практическое задание, тест

концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации;	теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации;	концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации; Владеет практическим опытом использования в профессиональной деятельности знаний об основных положениях и концепциях в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации;	
	ОПК-2.2. Применяет в профессиональной деятельности основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации;	Знает специфику применения в профессиональной деятельности основных положений и концепций в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации; Умеет выявлять специфику и применять в профессиональной деятельности основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации; Владеет практическими навыками применения в профессиональной деятельности основных положений и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации;	практическое задание
ОПК-5. Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе	ОПК-5.1. Умеет использовать и применять в профессиональной деятельности, в том числе	Знает и свободно владеет основным изучаемым языком в его литературной форме; Умеет применять в профессиональной деятельности, в	практическое задание

<p>педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке;</p>	<p>педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме.</p> <p>ОПК-5.2. Имеет представление о базовых методах и приемах различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке.</p>	<p>том числе в педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме;</p> <p>Владеет практическими навыками использования и применения в профессиональной деятельности, в том числе в педагогической, свободного владения основным изучаемым языком в его литературной форме.</p> <p>Знает базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке;</p> <p>Умеет использовать в практической деятельности базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке;</p> <p>Владеет практическими навыками использования в профессиональной деятельности базовых методов и приемов различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке;</p>	
<p>ПКД-4- Способен применять в профессиональной деятельности базовые навыки доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов, включая тексты различных типов медиа;</p>	<p>ПКД-4.1. Знает теоретические основы стилистики, редактирования и коррективирования;</p>	<p>Знает основы теории стилистики и культуры речи;</p> <p>основы теории редактирования и коррективирования;</p> <p>Умеет применять на практике имеющиеся теоретические знания о стилях литературного языка, культуре речи, основах редактирования и коррективирования;</p> <p>Владеет навыками использования в профессиональной деятельности теоретических знаний о стилях литературного языка, культуре речи, основах</p>	<p>практическое задание</p>

		редактирования и корректирования	
	<p>ПКД-4.2. Знает основы лексикографии; владеет навыками работы со словарями и справочниками разных типов</p>	<p>Знает основы теории лексикографии как одной из дисциплин филологического цикла;</p> <p>Умеет с опорой на существующие теоретические знания использовать в собственной профессиональной деятельности словари разных типов, извлекать из них необходимую информацию;</p> <p>Владеет практическими навыками работы со словарями и справочниками разных типов.</p>	
	<p>ПКД- 4.3. Владеет базовыми навыками интерпретации, комментирования, реферирования текстов различной направленности, включая тексты масс-медиа;</p>	<p>Знает основные методы и приемы интерпретации, комментирования, реферирования текста;</p> <p>Умеет осуществлять интерпретацию, комментирование, реферирование различных типов текстов, в том числе текстов масс-медиа</p> <p>Владеет базовыми навыками интерпретации, комментирования, реферирования различных типов текстов, в том числе текстов масс-медиа</p>	
	<p>ПКД-4.4. Владеет нормами литературного языка;</p> <p>владеет базовыми навыками редактирования и корректирования текстов различной направленности, включая тексты масс-медиа</p>	<p>Знает общезыковые и стилевые нормы русского литературного языка и типичные ошибки, вызванные отступлением от норм литературного языка; основы теории редактирования и корректирования текстов различной направленности, включая тексты масс-медиа;</p> <p>Умеет осуществлять редактирование и корректирование текстов различной направленности; выявлять и корректно комментировать ошибки и недочеты,</p>	

		<p>присутствующие в текстах разных стилей;</p> <p>Владеет практическими навыками доработки и обработки текстов, в том числе базовыми навыками редактирования и корректирования текстов различной направленности, включая тексты масс-медиа.</p>	
--	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

3. Структура и содержание дисциплины

3.1 Трудоемкость дисциплины

	очная форма обучения
Общая трудоемкость	3 ЗЕТ
Часов по учебному плану	108
в том числе	
аудиторные занятия (контактная работа):	16
- занятия лекционного типа	
- занятия семинарского типа	16
самостоятельная работа	38
КСРИФ	2
Промежуточная аттестация – экзамен	36

3.2 Структура дисциплины

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины,	Всего (часы)	В том числе	
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них	Самостоятельная работа обучающегося

форма промежуточной аттестации по дисциплине				Занятия лекционного типа			Занятия семинарского типа			Консультации			Всего					
	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная
1. Стилистика как раздел теории языка	7			2			2						4			3		
2. Основные проблемы стилистики	7			2			2						4			3		
3. Стилистическое значение языковых единиц. Стилистические нормы	7			2			2						4			3		
4. Лексика и фразеология современного английского языка в стилистическом аспекте	7			2			2						4			3		
5. Грамматический строй современного английского языка в стилистическом аспекте	7			2			2						4			3		
6. Фонетические стилистические средства	7			2			2						4			3		
7. Некоторые вопросы стилистики текста	13			2			2						4			9		
8. Характеристика функциональных стилей современного английского языка	15			2			2						4			11		
В т.ч. текущий контроль	2												2					

Промежуточная аттестация													
Экзамен 36 часов													
Итого	108		16		16					34		38	

Текущий контроль успеваемости проходит в рамках занятий практического типа. Промежуточный контроль осуществляется на экзамене. Окончательное завершение формирования компетенций, предусмотренных в рамках данной дисциплины, происходит при подготовке к сдаче и сдаче государственного экзамена, а также при подготовке к защите и защите выпускной квалификационной работы бакалавра.

3.3 Содержание дисциплины

№ п/п	Наименование раздела	Содержание раздела	Форма текущего контроля
1.	Стилистика как раздел теории языка	Становление стилистики как особой научной дисциплины. Определение стилистики. Связь стилистики с другими лингвистическими дисциплинами и стилистикой литературоведческой. Предмет и задачи курса стилистики современного английского языка. Методы стилистических исследований.	Практические задания
2.	Основные проблемы стилистики	Определение понятия «стиль» в лингвистической стилистике. Стиль языка и стиль речи. Основания классификации стилей. Функциональный стиль - центральное понятие лингвистической стилистики. Экстралингвистические факторы, формирующие функциональный стиль. Функционально-стилевые типы речи. Стилиевые черты и их типология. Единство стилиевых черт и языковых средств их реализации. Речевая системность функционального стиля. Жанровая реализация функциональных стилей.	Практические задания
3.	Стилистическое значение языковых единиц. Стилистические нормы	Соотношение денотативного и коннотативного в семантической структуре языковых единиц. Постоянный характер и воспроизводимость стилистического значения в определенных условиях. Стилистическое значение в аспекте парадигматики (абсолютное стилистическое значение), включающее функционально-стилистическую, нормативную и эмоционально-экспрессивную окраску, и в плане синтагматики (контекстуальное стилистическое значение), состоящее из контекстуальной стилистической окраски и субъективных коннотаций (смысловых, эмоциональных, волеизъявительных). Проблема стилистических норм. Соотношение стилистических норм с другими видами языковых норм литературного языка (фонетическими, грамматическими, лексическими). Стилистические нормы и вопросы культуры речи.	Практические задания
4.	Лексика и фразеология современного английского языка в стилистическом аспекте	Стилистическая дифференциация лексики современного английского языка. Стилистически нейтральная лексика. Стилистически окрашенная лексика (эмоционально-экспрессивная и функционально-стилистически окрашенная лексика, торжественно-возвышенная и сниженная лексика).	Тест

		<p>Взаимовлияние литературной и разговорной лексики. Использование характерологической лексики для создания типизирующих (исторического, национального, территориального, социального, профессионального) и индивидуализирующих колоритов.</p> <p>Значение выбора слов для достижения ясности. Точности и убедительности речи. Принцип стилистической однородности употребляемых лексических средств в рамках определенного функционально-стилевого типа речи. Стилистические синонимы и их функции.</p> <p>Стилистическая дифференциация фразеологических единиц. Фразеология нейтральная и фразеология стилистически окрашенная. Стилистические синонимы во фразеологии. Стилистические функции фразеологических единиц в различных функциональных стилях.</p> <p>Стилистические потенции словообразования. Стилистически окрашенные словообразовательные модели.</p> <p>Понятие наглядности и образности речи. Средства создания наглядности и образности в разных функциональных стилях. Метафора и ее разновидности (олицетворение, аллегория, символ, синестезия). Традиционные и контекстуальные метафоры. Метонимия и ее разновидности. Традиционная и контекстуальная метонимия. Перифраза. Логические и образные перифразы. Традиционные и оригинальные перифразы. Сравнение. Виды сравнения. Эпитет. Функциональные особенности эпитета в разных стилях речи. Традиционные и оригинальные эпитеты. Национально-культурное своеобразие свойств наглядности и образности речи.</p> <p>Лексические средства и стилистические приемы выражения юмора и сатиры. Стилистическая функция полисемии и омонимии в создании комического и сатирического эффекта (каламбур, игра слов). Зевгма, оксюморон и другие случаи использования логического рассогласования в стилистических целях.</p>	
5.	Грамматический строй современного английского языка в стилистическом аспекте	<p>Специфика абсолютного стилистического значения в морфологии. Стилистически дифференцированные варианты морфологических форм в парадигме глагола и существительного.</p> <p>Стилистическая полифункциональность морфологических категорий и форм слова в речи. Функционально-стилистические особенности частей речи (существительного, прилагательного, глагола), категорий залога, наклонения, времени, определенности/неопределенности в разных стилях речи и речевых жанров.</p> <p>Стилистическая дифференциация моделей предложений и словосочетаний по принадлежности к функциональным стилям.</p> <p>Стилистические функции порядка слов: логическое и эмоциональное выделение элементов предложения. Необычное размещение элементов предложения в начальной и конечной позиции.</p> <p>Глагольная рамочная конструкция - структурная особенность английского предложения во всех</p>	Практические задания

		<p>функциональных стилях. Две разновидности рамочной конструкции: полная и неполная рамка. Правила отклонения от полной рамки. Индивидуальное отклонение от глагольной рамки как стилистический прием.</p> <p>Обособление и его варианты. Стилистическая значимость сегментированного выражения содержания высказывания. Блочное построение предложения (распространение номинального члена линейным нанизыванием предложных и распространенных генитивных определений). Вынесение атрибутивных прилагательных и причастий за номинальную рамку.</p> <p>Стилистические функции коммуникативных типов предложения. Риторический вопрос.</p> <p>Стилистические функции односоставных и эллиптических предложений в разных стилях и типов текста.</p> <p>Виды синтаксических повторов и их стилистическая значимость в разных стилях и типах текстов. Параллельные конструкции. Частичный и полный параллелизм. Хиазм. Кольцевой повтор. Анафора. Эпифора. Полисиндетон.</p>	
6.	Фонетические стилистические средства	<p>Стилистические функции интонации и особенности произношения в отдельных стилях речи (в стиле официальной речи, научной речи, обиходной речи). Закон нарастающих членов - ритмическая закономерность английской речи.</p> <p>Звукоподражание, аллитерация и другие фонетические средства усиления воздействующей силы высказывания. Взаимодействие звучания в графики.</p>	Практические задания
7.	Некоторые вопросы стилистики текста	<p>Существенные признаки текста как предмета стилистического исследования. Стилистическая типология текстов: функционально-стилевая разновидность речи, тип текста, речевой жанр и др. Макротекст и микротекст.</p> <p>Типология коммуникативных приемов, лингвостилистические особенности их реализации в разных коммуникативных сферах и ситуациях общения. Коммуникативный прием как структурный элемент коммуникативного плана.</p> <p>Лингвостилистическая характеристика основных коммуникативных приемов/композиционно-речевых форм: сообщение (Bericht), констатирующее сообщение (Tatsachenbericht / Feststellungsbericht), сообщение о событии (Vorgangsbericht), краткое сообщение (Mitteilung), сообщение эмоционально-субъективное (Erzählung); описание = описание объективное, статическое; динамическое описание (Schilderung); рассуждение (Erörterung).</p> <p>Композиция текста. Абзац как единица композиции. Композиционные особенности абзацев разных типов в разных функциональных стилях. Функционально-коммуникативные типы абзаца. Структурные типы абзаца (сложный, простой парцеллирующий). Средства связи абзацев в макротексте.</p> <p>Архитектоническая функция языковых и стилистических средств.</p> <p>Коммуникативно-прагматический компонент текста – единица внутреннего членения мыслительного и</p>	Практические задания. Тест

		<p>интенционального содержания текста, результат реализации одного или нескольких коммуникативных приемов. Соотношения понятий «коммуникативно-прагматический компонент текста» и «абзац» как единиц композиции текста.</p> <p>Типы и средства связи предложений в тексте в стилистическом аспекте. Цепная и параллельная связь. Контактная и дистантная связь. Анафорическая и катафорическая связь. Текстообразующие функции лексических, морфологических, синтаксических и стилистических средств.</p> <p>Вопросы стилистики художественного текста. План рассказчика и план персонажа. Язык автора и язык персонажей. Понятие «образ автора</p> <p>Три вида передачи чужой речи: прямая, косвенная, несобственно-прямая. Структурно-смысловые типы взаимодействия разных видов речи как художественное средство полифонизма повествования. Типы диалогов в художественном тексте. Выбор глаголов говорения как стилистическое средство драматизации диалога.</p>	
8.	Характеристика функциональных стилей современного английского языка	<p>Аспекты лингвистической характеристики функционального стиля: экстралингвистическая специфика стиля, определение общественной функции данного стиля, основные стилевые черты анализируемого стиля как функционально обусловленные, внутренне мотивированные нормы отбора, сочетания и употребления совокупности лексико-фразеологических, морфологических, синтаксических и фонетических средств, а также принципы построения текстов данного функционального стиля; типы текстов и жанровая реализация анализируемого стиля.</p> <p>Краткое описание стиля официально-деловой речи, стиля научной речи, стиля прессы и публицистики, стиля обиходной речи. Стиль художественной речи - функциональный стиль особого рода с доминирующей эстетико-коммуникативной функцией.</p>	Практические задания

4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа студентов направлена на углубленное изучение тем курса.

Цель самостоятельной работы – подготовка современного компетентного специалиста и формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию.

Самостоятельная работа является наиболее деятельным и творческим процессом, который выполняет ряд дидактических функций: способствует формированию диалектического мышления, вырабатывает высокую культуру умственного труда, совершенствует способы организации познавательной деятельности, воспитывает ответственность, целеустремленность, систематичность и последовательность в работе студентов, развивает у них бережное отношение к своему времени, способность доводить до конца начатое дело.

Изучение понятийного аппарата дисциплины

Вся система индивидуальной самостоятельной работы должна быть подчинена усвоению понятийного аппарата, поскольку одной из важнейших задач подготовки современного грамотного специалиста является овладение и грамотное применение профессиональной терминологии. Лучшему усвоению и пониманию дисциплины помогут

различные словари, справочники и другие материалы, указанные в списке литературы.

Изучение тем самостоятельной подготовки по учебно-тематическому плану

Особое место отводится самостоятельной проработке студентами отдельных разделов и тем по изучаемой дисциплине. Такой подход вырабатывает у студентов инициативу, стремление к увеличению объема знаний, выработке умений и навыков всестороннего овладения способами и приемами профессиональной деятельности.

Изучение вопросов очередной темы требует глубокого усвоения теоретических основ, раскрытия сущности стилистического анализа, проблемных аспектов темы и анализа фактического материала.

Работа над основной и дополнительной литературой

Изучение рекомендованной литературы следует начинать с учебников и учебных пособий, затем переходить к монографиям и статьям. Конспектирование – одна из основных форм самостоятельного труда, требующая от студента активно работать с учебной литературой и не ограничиваться конспектом лекций.

Студент должен уметь самостоятельно подбирать необходимую для учебной работы литературу. При этом следует обращаться к предметным каталогам и библиографическим справочникам, которые имеются в библиотеках.

Для аккумуляции информации по изучаемым темам рекомендуется формировать личный архив, а также каталог используемых источников.

Самоподготовка к занятиям семинарского типа

При подготовке к занятию семинарского типа необходимо помнить, что данная дисциплина тесно связана с ранее изучаемыми дисциплинами.

На практических занятиях студент должен уметь последовательно излагать свои мысли и аргументировано их отстаивать.

Для достижения этой цели необходимо:

- 1) ознакомиться с соответствующей темой программы изучаемой дисциплины;
- 2) осмыслить круг изучаемых вопросов и логику их рассмотрения;
- 3) изучить рекомендованную учебно-методическим комплексом литературу по данной теме;
- 4) тщательно изучить лекционный материал;
- 5) ознакомиться с вопросами очередного практического занятия;
- 6) подготовить краткое выступление по каждому из вынесенных на практическое занятие вопросу.

Изучение вопросов очередной темы требует глубокого усвоения теоретических основ дисциплины, раскрытия сущности основных положений, проблемных аспектов темы и анализа фактического материала.

При презентации материала на занятии семинарского типа можно воспользоваться следующим алгоритмом изложения темы: определение и характеристика основных категорий, эволюция предмета исследования, оценка его современного состояния, существующие проблемы, перспективы развития. Предпочтительным вариантом выступления следует считать его подготовку в среде Power Point, что существенно повышает степень визуализации, а, следовательно, доступности, понятности материала и заинтересованности аудитории к результатам научной работы студента.

Самостоятельная работа студента при подготовке к экзамену

Контроль выступает формой обратной связи и предусматривает оценку успеваемости студентов и разработку мер по дальнейшему повышению качества подготовки современных специалистов.

Промежуточной формой контроля успеваемости студентов по учебной дисциплине «Стилистика основного языка» является экзамен.

Бесспорным фактором успешного завершения очередного модуля является кропотливая, систематическая работа студента в течение всего периода изучения дисциплины (семестра). В этом случае подготовка к экзамену будет являться

концентрированной систематизацией всех полученных знаний по данной дисциплине.

В начале семестра рекомендуется внимательно изучить перечень вопросов к экзамену по данной дисциплине, а также использовать в процессе обучения программу, другие методические материалы, разработанные кафедрой по данной дисциплине. Это позволит в процессе изучения тем сформировать более правильное и обобщенное видение студентом существа того или иного вопроса за счет:

а) уточняющих вопросов преподавателю;

б) подготовки докладов по отдельным темам, наиболее заинтересовавшие студента;

в) самостоятельного уточнения вопросов на смежных дисциплинах;

г) углубленного изучения вопросов темы по учебным пособиям,

Кроме того, наличие перечня вопросов в период обучения позволит выбрать из предложенных преподавателем учебников наиболее оптимальный для каждого студента, с точки зрения его индивидуального восприятия материала, уровня сложности и стилистики изложения.

После изучения соответствующей тематики рекомендуется проверить наличие и формулировки вопроса по этой теме в перечне вопросов к экзамену, а также попытаться изложить ответ на этот вопрос. Если возникают сложности при раскрытии материала, следует вновь обратиться к лекционному материалу, материалам практических занятий, уточнить терминологический аппарат темы, а также проконсультироваться с преподавателем.

Изучение сайтов по темам дисциплины в сети Интернет

Ресурсы Интернет являются одним из альтернативных источников быстрого поиска требуемой информации. Их использование возможно для получения основных и дополнительных сведений по изучаемым материалам.

5. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине (модулю), включающий:

5.1.Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	Шкала оценивания сформированности компетенций	
	Не зачтено	зачтено
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки.
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений . Невозможность оценить	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но

	наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	некоторые с недочетами. Продemonстрированы все основные умения,. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов
<u>Навыки</u>	Отсутствие владения материалом. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами Продemonстрирован творческий подход к решению нестандартных задач

Шкала оценки при промежуточной аттестации

Оценка	Уровень подготовки
зачтено	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «зачтено»
не зачтено	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «не зачтено»

Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	Шкала оценивания сформированности компетенций						
	«плохо»	«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«очень хорошо»	«отлично»	«превосходно»
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	Наличие грубых ошибок в основном материале	Знание основного материала с рядом негрубых ошибок	Знание основного материала с рядом заметных погрешностей	Знание основного материала с незначительными погрешностями	Знание основного материала без ошибок и погрешностей	Знание основного и дополнительного материала без ошибок и погрешностей

<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	Отсутствие умений.	Продемонстрированы часть основных умений. Решены часть основных задач с ошибками. Выполнены задания не в полном объеме	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме с незначительными недочетами	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов, с привлечением дополнительного материала
<u>Навыки</u>	Отсутствие владения материалом. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	Отсутствие владения материалом	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач со значительным количеством ошибок и не в полном объеме	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Продемонстрированы все основные навыки при решении стандартных задач в полном объеме с незначительными погрешностями	Продемонстрированы все основные навыки при решении стандартных задач в полном объеме без недочетов	Продемонстрирован творческий подход к решению нестандартных задач

Шкала оценки при промежуточной аттестации

Оценка	Уровень подготовки
превосходно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на высоком уровне, уровень освоения некоторых компетенций превосходит обозначенные требования.
отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на высоком уровне.
очень хорошо	Часть компетенций (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на высоком уровне, часть - на достаточном уровне.

хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на достаточном уровне, допускается минимальный уровень освоения одной из компетенций при высоком уровне освоения остальных.
удовлетворительно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на минимальном уровне.
неудовлетворительно	Отсутствие знаний умений и владений хотя бы одной формируемой компетенции (части компетенции).
плохо	Полное отсутствие знаний, умений и владений всех формируемых компетенций (частей компетенций).

6. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения.

6.1. Контрольные вопросы

<i>Вопрос</i>	<i>Код компетенции (согласно РПД)</i>
1. The object and aims of stylistic studies. The relationship between stylistics and other branches of linguistics.	ОПК-2.1; ОПК-5.1; ОПК-5.2; ПКД-4.1; ПКД-4.4
2. Basic terms of stylistics: style, stylistic function.	ОПК-2.1; ОПК-5.1; ОПК-5.2; ПКД-4.1; ПКД-4.4
3. Basic terms of stylistics: expressive means and stylistic devices (Galperin), convergence of stylistic devices (Riffaterre).	ОПК-2.1; ОПК-5.1; ОПК-5.2; ПКД-4.1; ПКД-4.4
4. Decoding stylistics. Stylistics and the theory of information (Arnold).	ОПК-2.1; ОПК-5.1; ОПК-5.2; ПКД-4.1; ПКД-4.4
5. Text levels. Literary stylistics and linguo-stylistics in text interpretation.	ОПК-2.1; ОПК-5.1; ОПК-5.2; ПКД-4.1; ПКД-4.4
6. The problem of English vocabulary classification. Stylistic layers and groups of the English vocabulary (Galperin).	ОПК-2.1; ОПК-5.1; ОПК-5.2; ПКД-4.1; ПКД-4.4
7. Lexical meaning of a word, its structure. Denotative and connotative meanings. Components of connotative meaning (Arnold).	ОПК-2.1; ОПК-5.1; ОПК-5.2; ПКД-4.1; ПКД-4.4
8. Tropes. Interaction of direct and transferred/ figurative meanings of a word.	ОПК-2.1; ОПК-5.1; ОПК-5.2; ПКД-4.1; ПКД-4.4
9. Simile: definition, structural peculiarities. Simile and	ОПК-2.1; ОПК-5.1; ОПК-5.2;

comparison.	ПКД-4.1; ПКД-4.4
10. Metaphor: definitions and semantic peculiarities. Metaphor and simile. Types of metaphor.	ОПК-2.1; ОПК-5.1; ОПК-5.2; ПКД-4.1; ПКД-4.4
11. Metonymy: definition and semantic peculiarities. Metonymy and metaphor.	ОПК-2.1; ОПК-5.1; ОПК-5.2; ПКД-4.1; ПКД-4.4
12. Epithet. Classifications of epithets and ways of expressing them.	ОПК-2.1; ОПК-5.1; ОПК-5.2; ПКД-4.1; ПКД-4.4
13. Hyperbole, litotes and irony: comparative overview.	ОПК-2.1; ОПК-5.1; ОПК-5.2; ПКД-4.1; ПКД-4.4
14. Pun and its types. Sources of puns.	ОПК-2.1; ОПК-5.1; ОПК-5.2; ПКД-4.1; ПКД-4.4
15. Oxymoron and zeugma: lexico-syntactical peculiarities.	ОПК-2.1; ОПК-5.1; ОПК-5.2; ПКД-4.1; ПКД-4.4
16. Stylistic syntax: inversion, detachment and their function.	ОПК-2.1; ОПК-5.1; ОПК-5.2; ПКД-4.1; ПКД-4.4
17. Stylistic syntax: syntactical parallelism, chiasmus.	ОПК-2.1; ОПК-5.1; ОПК-5.2; ПКД-4.1; ПКД-4.4
18. Types of lexico-syntactical repetitions. Polysyndeton and asyndeton.	ОПК-2.1; ОПК-5.1; ОПК-5.2; ПКД-4.1; ПКД-4.4
19. Gradation. Climax and anticlimax. Antithesis.	ОПК-2.1; ОПК-5.1; ОПК-5.2; ПКД-4.1; ПКД-4.4
20. Ways of syntactical compression: ellipsis, one-member sentences, aposiopesis.	ОПК-2.1; ОПК-5.1; ОПК-5.2; ПКД-4.1; ПКД-4.4
21. Phonetic expressive means and stylistic devices.	ОПК-2.1; ОПК-5.1; ОПК-5.2; ПКД-4.1; ПКД-4.4
22. The problem of functional styles. Classifications of Galperin, Arnold and Skrebnev.	ОПК-2.1; ОПК-5.1; ОПК-5.2; ПКД-4.1; ПКД-4.4

6.1.2 Типовые задания для оценки сформированности компетенции ОПК-2

Задание 1

Exercise 1. Compare hyperbole and understatement:

1.«It must have been that caviar,» he was thinking. «That beastly caviar.» He violently hated caviar. Every sturgeon in the Black Sea was his personal enemy (Huxley).

2. Calpurnia was all angles and bones; her hand was as wide as a bed slat and twice as hard (Lee).
3. This boy, headstrong, willful, and disorderly as he is, should not have one penny of my money, or one crust of my bread, or one grasp of my hand, to save him from the loftiest gallows in all Europe.
4. They were under a great shadowy train shed... with passenger cars all about and the train moving at a snail pace (Dreiser).
5. Her eyes were open, but only just. «Don't move the tiniest part of an inch» (Salinger).
6. The little woman, for she was of pocket size, crossed her hands solemnly on her middle (Galsworthy).

Exercise 2. State the type of relations between the object named and the object implied in the following examples of metonymy:

1. She saw around her, clustered about the white tables, multitude of violently red lips, powdered cheeks, cold, hard eyes, self-possessed arrogant faces, and insolent bosoms (Bennett).
2. It must not be supposed that stout women of a certain age never seek to seduce the eye and trouble the meditations of man by other than moral charms (Bennett).
3. For several days he took an hour after his work to make inquiry taking with him some examples of his pen and inks (Dreiser).

Exercise 3. Specify the type of transfer of meaning used to create the following figures of quality. State the type of each figure:

1. It being his habit not to jump or leap, or make an upward spring, at anything in life, but to crawl at every thing (Dickens).
2. The Face of London was now strangely altered... the voice of Mourning was heard in every street.
3. Then would come six or seven good years when there might be 20 to 25 inches of rain, and the land would shout with grass (Steinbeck).

Задание 2

State the type of sub-neutral words in the following examples:

1. I've often thought you'd make a corking good actress (Dreiser).
2. They graduated from Ohio State together, himself with an engineering degree (Jones).
3. «Poor son of a bitch», he said. «I feel for him, and I'm sorry I was bastardly» (Jones).
4. I'm here quite often - taking patients to hospitals for majors, and so on (Lewis).
5. Can we have some money to go to the show this aft, Daddy? (Hemingway).
6. «How long did they cook you!» Dongere's stopped short and looked at him. «How long did they cook you?» - «Since eight this morning. Over twelve hours...» - «You didn't unbutton then? After twelve hours of it?» - «Me?... They got a lot of dancing to do before they'll get anything out of me» (Howard).
7. Hello, kid! Gee, you look cute, all right! (Dreiser).

Задание 3

State the type of relations between the object named and the object implied in the following examples of metonymy:

1. She saw around her, clustered about the white tables, multitude of violently red lips, powdered cheeks, cold, hard eyes, self-possessed arrogant faces, and insolent bosoms (Bennett).
2. It must not be supposed that stout women of a certain age never seek to seduce the eye and trouble the meditations of man by other than moral charms (Bennett).

6.2.2. Типовой тест для проверки компетенций ОПК-2 (образец заданий)

1. Stylistic semasiology deals with
 - a) shifts of meanings and their stylistic functions;

- b)stylistic functions of shifts of meanings and combinations of meanings;
- c) shifts of meanings and combinations of meanings.

2. Figures of replacement fall into the following groups:

- a)figures of quantity and figures of quality;
- b)figures of quantity, figures of quality and irony;
- c)figures of similarity, figures of inequality and figures of contrast.

3. Periphrasis is based upon

- a)transfer by similarity; c) transfer by contiguity; b)transfer by contrast.

4. Epithet belongs to

- a)the metonymic group; b) the metaphorical group; c) the ironic group.

5. Synonyms of variation are used

- a)to characterize the object spoken about precisely;
- b)to produce humorous effect;
- c)to make the speech less monotonous.

7. The sentence «The magi were wise men - wonderfully wise men»

- a)an epithet; b) an antithesis; c) a gradation.

8. In the sentence «Jim stopped inside the door, as immovable as the scent of quail» the simile is used

- a)to impart expressiveness to the utterance;
- b)to produce humorous effect;
- c)to enable the reader to visualize the scene completely.

9. The phrase «She craved and yearned over them» contains

- a)synonyms of precision; b)synonyms of variation;

10. Indicate the sentence which constitutes a simile:

- a)«She writes novels as Agatha Christie»; b) «She is as talkative as a parrot»;
- b)«She sings like Madonna».

State the type of each figure of speech in the following examples and specify the functions performed by them:

1.Mr. Dombey's cup of satisfaction was so full at this moment, however, that he felt he could afford a drop or two of its contents, even to sprinkle on the dust in the by-path of his little daughter (Dickens).

2.And the first cab having been fetched from the public house, where he had been smoking his pipe, Mr. Pickwick and his portmanteau were thrown into the vehicle (Dickens).

3.Once upon a midnight dreary,

While I pondered weak and weary

Over many a quaint and curious volume of forgotten lore.... (E.A.Poe)

- 4. I have but one simile, and that's a blunder,
For wordless woman, which is silent thunder (Byron).

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

1. Арнольд И.В. Стилистика. Современный английский язык - М. : ФЛИНТА, 2016. - 384 с. [КС] (адрес размещения: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893493634.html>)

б) дополнительная литература:

1. Воскресенская, Е.Г. Стилистика английского языка: учебно-методический комплекс : учеб.-метод. пособие — Омск : ОмГУ, 2011. — 92 с. [Л] (адрес размещения: <https://e.lanbook.com/book/12907>)
2. Гуревич, В.В. English stylistics. Стилистика английского языка : учеб. пособие. — М. : ФЛИНТА, 2017. — 68 с. [Л] (адрес размещения: <http://e.lanbook.com/book/91617>)
3. Кухаренко, В.А. Практикум по стилистике английского языка. Seminars in Stylistics : учеб. пособие — Москва : ФЛИНТА, 2016. — 184 с. [Л] (адрес размещения: <https://e.lanbook.com/book/85915>)
4. Морженкова Н.В. Семантико- стилистическая интерпретация художественного текста. Часть 1. Учебно-методические материалы для студентов отделения РГФ. - Нижний Новгород: Издательство Нижегородского госуниверситета, 2006. – 31 с. [БК-30]
5. Морженкова Н.В. Семантико- стилистическая интерпретация художественного текста. Часть 2. Учебно-методические материалы для студентов отделения РГФ. - Нижний Новгород: Издательство Нижегородского госуниверситета, 2006. – 32 с. [БК-30]
6. Обидина Н.В. Стилистика. - М. : Прометей, 2011. - 124 с. [КС] (адрес размещения: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785426300170.html>)

в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

Программное обеспечение:

MS Microsoft Office Word 2007

MS Microsoft Office PowerPoint 2007

Интернет-ресурсы

Адрес	Краткая характеристика
http://www.philol.msu.ru/~otipl/new/main/mol/samples-2003-ru.php	Сайт с заданиями Международной олимпиады по лингвистике
http://www.yazykoznanie.ru/	Электронный справочник по лингвистическим дисциплинам
http://studopedia.ru	Студопедия
http://tapemark.narod.ru/les/	Лингвистический энциклопедический словарь (электронная версия)
http://dic.academic.ru	Словари и энциклопедии на Академике
http://elibrary.ru	Научная электронная библиотека
http://uchebnikionline.com	Библиотека русских учебников
http://www.lib.unn.ru	Фундаментальная библиотека ННГУ им. Н.И. Лобачевского

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, учебная аудитория для текущего контроля и проведения промежуточной аттестации, учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций; а также помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и

обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации; помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования; лицензионное программное обеспечение (Windows, Microsoft Office), утвержденное на заседание методкомиссии от 25.05.2023 протокол № 11.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ННГУ с учетом рекомендаций примерной основной образовательной программы по направлению подготовки 45.03.01 - Филология.

Автор (ы):

к.филол.н, доцент

П.Д. Казакова

ассистент

В.С. Лоханов

Рецензент

к. филол. н., доцент, доцент кафедры
английского языка для гуманитарных
специальностей

М.В. Золотова

Заведующий кафедрой зарубежной лингвистики

к. филол.н., доцент

Н.А. Воскресенская